四庫全書

史部

欽定四庫全書

史部

欽定八旬萬壽盛典卷七十三 七十四

詳校官編修臣潘紹經

欽定四庫全書

八旬萬壽盛典卷七十三

恩賚十二 恩宴

臣等謹案燕以示慈惠詩小雅鹿鳴以下五章皆君燕臣之詞而臣子祝報之忱必以詒福徧德為善頌至如南山蓼蕭諸什每歌壽豈並譽德音烝烝然衎衎然願承歲飫時宴之樂誠澤及四海慶流千載之嘉會也我

皇上福禄来成上下交泰斟元氣而頤太和不啻堯樽

禹膳之普渥矣欣兹

介齡八表

恩溢寰寓當元日令辰晨叅晝會一時贊拜稱

萬歲肆筵合樂禮洽慶融無有小大内外之臣咸得蹈

舞班行捧觴上

壽需雲之吉湛露之濃盛矣溥矣莫與京矣越若秋七

月獻祝

山莊迭開
蝦宴以待
御園布幄同樂訢誾絲舞娛奉於
乾清鴻藻鋪陳於
寧壽極濵盃嶽豆之列無以喻
聖渥之高深盖視漢唐酺樂之會布德猶未及旬即幽
風公堂兕觥之舉亦不過一國臣民藉抒忠愛而
已豈如我

皇上五代臚驩萬方均賜堂簾喜起胥蒙
俶祉而忭
鴻施益惟申籲於無疆之床也哉
乾隆五十五年正月初一日
皇上御太和殿
賜内外王貝勒貝子公台吉塔布囊伯克及文武大小
官員朝鮮琉球暹羅廓爾喀四國使臣等筵宴
御製元正太和殿賜宴紀事二律庚戌

晨參午會慶元正幸復決旬一舉行庚午予年四旬始始於元正賜宴太和殿以後每至十年禮臣稽典先期奏請自庚子至今歲庚戌又十閱年慶登八袠世際重熙元正朝會依例舉行用洽羣情實貽景貺四十肇臻八成十午庚旋值戌臨庚帝蒙

天眷為獨厚夕惕朝乾所戒盈和共百工庥

錫羨難斯罷也矯予情

十五推年五十逢予年二十五歲踐祚自後紀年逢五則為正壽紀年遇十春秋又恰逢五五與十皆成數而今歲五十五年又值天地之數自然會合循環相望未可思議昊倉眷祐予若有獨厚

者然欽膺

天數惠偏鍾歸誠適值正平聲而賀廓爾喀在西藏之西萬里歸誠適於歲內嘉平望到閩京元正亦隨班末行禮得瞻朝會典儀自必倍加欣幸祝壽兼知貢以重暹羅本年值例貢之期尋遣使臣並賚萬壽貢品至朝鮮歲有慶祝例貢令歲因八旬萬壽復增貢一分非重其物嘉其愛戴之忱可謂明於大義王爵屠蘇百禮洽金猊瑞靄萬祥濃撫

時幸值承平會泰九三思凜益恭

是日卯時內外王貝勒貝子公台吉塔布囊伯克

克等俱朝服在

太和門齊集文武大臣有頂帶官員俱朝服暨朝鮮
琉球暹羅廓爾喀來使在
午門外齊集鑾儀衛設
法駕鹵簿於
太和殿前至
午門外樂部和聲署設中和韶樂於
太和殿簷下設丹陛大樂於
太和門內東西兩旁俱北向領侍衛內大臣禮部理

藩院内務府堂官共視設席内務府尚膳正内管

領預設

皇上御宴桌於

寶座前設黄凉棚反坫於丹陛

御道南正中設内外王公及一二品王公大臣台吉塔

布囊伯克等席於

殿内東西各七行均東西相向

寶座左右設後扈大臣席少後僉向

寶座前左右設前引大臣席東西相向又西設
起居注日講官席均僉向
殿門外西簷下設都察院堂官席東向東簷下設理
藩院堂官席西向丹陛下設二品以上諸世爵侍
衛暨三品以下文武各官外國來使等席左右各
三行東西相向左翼又東設喜起舞大臣席西向
禮部帶慶隆舞大臣一員席於黃涼棚之左又帶
慶隆舞大臣一員及內務府大臣席於黃涼棚之

右陳設畢鴻臚寺官理藩院官引內外王以下文武大小官員俱入內外王貝勒貝子公在丹陛排立台吉塔布囊伯克文武大臣及大小官員外國來使在丹墀內排立已刻禮部堂官奏筵宴齊備請

皇上陞太和殿

午門鳴鐘鼓中和韶樂作奏元平之章

皇上御太和殿陞

寶座樂止鑾儀衛官賛鳴鞭階下三鳴鞭鴻臚寺官理
藩院官引内外王貝勒貝子公並一二品文武大
臣以及台吉塔布囊伯克等在
殿内按翼依次各於本位行一叩禮坐引二品以上
世爵並侍衛及三品以下各官在丹陛上各於本
位行一叩禮坐引朝鮮等國進貢使臣於右翼班
末行一叩禮坐護軍參領尚膳正内管領等恭進
宴桌於

皇上御前退各歸班立尚茶正進茶丹陛清樂奏海宇
昇平日之章
皇上進茶王以下文武大小官員各於本位跪行一叩
禮茶畢仍坐侍衛及內務府官員等分賜王貝勒
貝子公大臣官員外國來使茶俱就位次行一叩
禮飲畢復行一叩禮樂止展席冪掌儀司官入黄
冪內由反坫上一員奉壺一員奉爵一員執金卮
以次進至

殿中門閾外之左西面立丹陛清樂作奏玉殿雲開之章進爵大臣離席釋補服王以下皆興進爵大臣進前跪王以下咸於坐次跪掌儀司官舉壺實酒於爵由中門入西面跪授爵興退進爵大臣奉爵興由中陛升至
御前當右北面跪恭進
皇上酒興由右陛下至原跪處行一叩禮王以下俱隨行一叩禮進爵大臣興由右陛升跪接爵仍由中

陛下
殿奏蒙古樂曲次掌儀司官引朝鮮斛斗伎人回部伎人金川番子番童等陳百戲畢俱退內外王等以下公以上台吉塔布囊伯克文武大臣及各官員外國來使各於坐次行一跪三叩禮丹陛大樂作奏慶平之章鑾儀衛官贊鳴鞭陛下三鳴鞭中和韶樂作奏和平之章
皇上還宮樂止衆皆出禮成

臣等謹案元正朝會賀祉開筵自我
皇上四旬大慶肇舉斯典閱庚辰庚寅庚子俱循舊例本年元旦載闡上儀際雲日之呈祥集冠裳而式序時也履端布惠
康爵普斟兊百禮之具洽焉遠至重譯遠人四瀛賀介亦獲趨附末班觀儀有秩尤伊古未有之盛
臣等徧沃
恩膏備聆鴻典欣幸莫能名言蓋從茲

壽稱春嘗慶佇秋弥循次類舉將京垓億兆不能紀數矣

秋七月

駕駐避暑山莊初九日張樂為始内外王大臣等咸

賜入坐每日坐次俱賞賜服食器皿諸珍品分載本門賞賚

十一日

賜王大臣蒙古王公哈密汗土爾扈特都爾伯特哈薩克來使安南國王緬甸南掌國陪　金川土司臺

灣生番等入坐

十四日

御澹泊敬誠殿

賜王大臣蒙古王公都爾伯特哈密汗哈薩克來使安南國王緬甸南掌國陪臣金川土司臺灣生番等一百七十一人筵宴晚並

賜萬樹園觀煙火

御製山莊錫宴祝嘏各外藩即事庚戌

八旬壽亦世常傳慙愧稱耋內外騈六帝中間三合古自漢以来帝王登古稀者惟漢武帝梁武帝唐明皇宋高宗元世祖明太祖六帝其中惟梁武帝宋高宗元世祖年登八十而三帝之中惟元世祖可稱賢主然亦未能如予之五代一堂詳見八徵耄念之寳記一堂五代獨蒙

天何修而得誠惕若所遇不期啻偶然益慎孜孜待歸政祗餘五年然適百里者半九十正是此時不敢不勉又不敢自必或當頤老養餘年

山莊

皇祖此柔遐無減提封實有加皇祖締搆山莊為綏藩惠遠之地予仰承前烈自西陲底定拓地二萬餘里既又平定兩金川近年緬甸及廓爾喀諸國亦先後歸化且安南國王親身祝嘏東西朔南會為一家提封式廓定為屢舉華亘古所無予惟益凜肇謙以敬答佑貺耳

筵欽憶

烈近臨

神御默應嘉南瀛北漠通諸國西藏東麗會一家消息

盈虛理豈爽益謙損滿鑒寧睽

是日

皇上手賜巵酒者二十三人

阮光平　貢格喇布坦　旺扎爾多爾濟　拉旺多爾濟　車登多爾濟　齊旺多爾濟　策林納木扎勒　齊巴克多爾濟　策林烏巴什　巴圖滿珠巴咱爾　喇什端羅布　喇旺拉布坦　雲端多爾濟　舍楞　納旺索諾木　索諾木巴爾珠爾　濟克默特伊什　徳勒克烏巴什　桑濟扎爾　沙拉扣肯　卓爾齊　庫庫岱

十七日十九日二十日

賜入坐如前

臣等伏見是年敷天臚慶雲集祝

釐西北諸藩如額魯特霍碩特都爾伯特土爾扈特

烏梁海哈薩克及各回城伯克等皆先期踵至

來與王會

皇上垂念生身者多即於

山莊宴賚其東南諸國如安南國王阮光平及朝

鮮緬甸南掌各國使臣金川臺灣生番亦相繼

羅典屬因於十四日

特舉華筵一體

敷惠越日

命迤北諸部歸游牧蓋恐遵

皇祖時綏藩舊典也

皇上撫茲大順猶惕小康臣等載繹

御詩益欽仰

顯承志切

福畀攸同而来朝錫予視昔大蒙太平空同丹穴以為四極者未底斯盛至若蹌舞之翩聯魚龍之曼衍闐沓殷軫達於

京師真耳所未聞目所未覩之鴻慶矣

是月三十日

皇上迴蹕至

圓明園八月初一日

命於同樂園張樂為始

臣和珅謹

奏為奏

聞事八月初一日同樂園開戲看守之王大臣額駙侍衛軍機大臣及安南國王回子番子各國來使等俱擬長班進內其餘王大臣蒙古王公外省大臣等分為兩班每分三十餘人更換入內並常入內者每日約共一百二十餘人繕寫紅綠頭牌二分

進

呈

御覽為此請

旨謹

奏

十二日

皇上進大內於

重華宮張樂十三日慶

萬萬壽

御乾清宮家宴

皇子皇孫曾孫元孫以次舞綵稱

慶禮成仍

命張樂於

寧壽宮之閱是樓

御製乾清宮家宴得句庚戌

質明慶賀聯時宴風日晴和

天錫機著論近慙四之得位禄名壽原於大德予荷天祖眷佑幸得壽躋八旬自視祇覺欿然惟有益凜萬幾以荅嘉貺近著四得論申明其義勅懷益凜萬惟

幾八旬開袠春秋永五代同堂今古稀帝王五代同堂者史牒未聞今日正壽家宴座中五代臚歡寔為非常鴻慶然亦不敢肆然自足也敬識滿謙招受除曰

欣不及惕依依

臣等欽惟

皇上祉備三多前此增

題五福五代堂已占初祜開先行行来晜仍雲之祝

上年十一月以新歲為

八旬正壽

諸皇子稟承家法孝道克循

特命進封親王貝勒崇示恩禮兹者

鴻慶屆期爰

錫家宴萃雅從風麟之繁盛繞

膝承

歡稱觴舞綵奉

天容之春晬誠非常隆典也恭繹
御什惟凛
勅幾之懷肇
謙受之福
顧兹慶洽天宗益歆
純佑則又增祥萬葉茂算
億齡之本矣其綵舞製詞譜入樂歌分載典禮門
十六日

駕蒞圓明園二十日

御正大光明殿

賜王以下滿漢文武大臣蒙古回部王公土爾扈特來使安南國王朝鮮安南緬甸南掌各陪臣金川土司臺灣生番及兩淮浙江長蘆商人等二百二十三人筵宴

御製賜宴内外藩王文武諸臣即席成什六韻 庚戌

祝釐雖是衆誠申

天恩諸事葳（予仰沐 天恩壽登八袠固深感幸而自七月中旬於山莊即舉行慶典錫宴外藩及旋京後由御園往還宮禁中間御殿受賀宴賚駢蕃並中外臣民夾道臚歡舞綵屆時俱值風日晴和衆情欣洽尤徵 上蒼篤愛賜貺彰明凝承之下能不益感益畏常勵惕乾之意耶）益因時敘一心寅諸巡撫命還省畢（巡撫中來京祝釐者屢經召見賜宴因念地方緊要於十五日諭遣各回本任）各布按歸歷陛陳（具有巡撫未來而布按來京者蓋數十人亦即於十六十七兩日普行召見訓諭並各提鎮皆面諭令其各歸）安惠萬民訓外吏晴和今日宴朝臣承筐是用將百辟勞（去聲）酒亦惟行一巡因便瀛藩分散遣（令早錫宴禮成後念蒙古王公諸回部及朝鮮安南緬甸南掌各陪臣並四川臺灣諸番

來此已經逾月即於所嘉戀闕意猶諄諸藩及各陪臣
宴次令其各回本部　藩衆人等月餘
以來扈隨瞻就恩誼交孚茲當還階班舞依
依不舍之意發自中誠達於顔面尤堪嘉悅

內務府等衙門謹
奏為筵宴事本月二十日
正大光明殿
恩賞筵宴是日陳中和韶樂於
殿簷兩傍陳丹陛於
出入賢良門內臣等公同看視預設

皇上御宴桌於
寶座前隨桌列於兩傍
賞賜物件在
殿前搭黄棚陳設坫桌金玉器皿在
出入賢良門下陳設開
殿上閣扇宗室王公蒙古王貝勒貝子公回子王公
安南國王及朝鮮安南緬甸南掌使臣土爾扈特
来使土司番子京城文武滿漢大臣衍聖公外省

提督巡撫等俱各按次入坐
御前
乾清門侍衛將儀仗陳立於
御座傍屆時奏請
皇上御正大光明殿奏樂
皇上陞座樂止衆行一叩禮坐侍衛等進大宴桌奏樂
尚茶正詣
皇上前進茶衆俱在坐次一叩茶畢侍衛等分賜衆等

茶樂止

皇上前大宴桌撤黄袱掌儀司官高舉壺爵由中路進

奏樂衆皆立執壺爵官員上

殿階在門外東翼向西立斟酒獻爵大臣離席釋補

服向上跪接酒進前跪敬獻

皇上酒行一叩禮獻爵大臣進前接爵下仍　接行

一叩禮飲畢仍一叩服補服爵大臣跪接行一叩

禮飲畢仍一叩服補服入班坐衆皆坐執壺爵官

員退
皇上進宴尚膳正等舉肉饌進並分賜兩傍內管領等
進酒桌將次
手賜酒時侍衛等進酒管筵大臣立視侍衛等遞衆人
酒一巡衆皆行一叩禮飲畢再行一叩禮是時什
榜等進前奏曲善撲等按次進前演撲各色承應
人等陳百戲畢撤宴桌衆皆在坐次一跪三叩首
奏樂

皇上還宫樂止衆皆出再入宴王公大臣侍衛執事官

等俱穿蟒袍補服謹將宴圖一併進

呈謹

奏

是日

皇上手賜卮酒者三十九人

睿親王　莊親王　怡親王　阮光平　誠郡王

克勤郡王　貢格喇布坦　旺扎爾多爾濟　巴

圖　滿珠巴咱爾　拉旺多爾濟　旺沁班巴爾
拉旺喇布坦　索諾木巴爾珠爾　桑濟扎爾
雲端多爾濟　納榦達爾濟　額爾德錫爾
沙拉扣肯　邁哈默特鄂三　阿桂　和珅　嵇
璜　王杰　福康安　海蘭察　彭元瑞　董誥
孔憲昭　朝鮮陪臣二　緬甸陪臣二　南掌
陪臣三　金川土司二
臣等謹案燕喜受祉謂天子以燕禮洽臣下而

受福者孔多焉如漢儀之正會止饗近倣唐典
之千秋侈頌令甲未足以光國慶而鬯鴻施矣
欽惟我
皇上勵旰食之恒勤酌衢尊而普被茂登
耋壽共戴
天長自元日以逮
正慶之月疊舉
嘉筵懽飫中外法饌雲漿之賜華鐙廣樂之陳莫

不醉飽太平遠諧愉暢矧以
聖情寫豫式燕又綏
御詩五萬中無一言及酒而
手巵之逮羣下異數頻施彌恩周而誼洽斯時酒如
澠受怍荷
龍光用斷綽綰
萬年允亘古未逢之慶夫豈特醽醴酌斗引翼維祺
遂足以彰介眉之盛典也乎

八旬萬壽盛典卷七十四

恩賚十三　　賞賚一

臣等欽惟我

皇上寵錫萬方慶賞懋德皆本

萬年純健之精神孚

恩禮於羣下是以歲時

賚予悉有恒經而逾格之施往往流於既溢所謂天子

所予天子命之者義至重也攷史策稱覲君之賜諸侯王以下奉皮薦璧玉賀迺以金錢財物荅之其外臣入朝容省齎賜酒食而已或間賜民爵一級授耇老几杖舉無闕誕慶令典毋亦陋歟方今

壽宇同春雖萌卉肖翹畢涵

雨露至於

天墀入賀晉祝

億齡不特翔舞班聯咸深愉快即化外之愚田間之陋

皆得曲獻其衷乃芹曝之悃方愧末由自將而
園蓋無私陽春徧及接萬里之遠如在堂階同一視之
仁胥需膏澤一時物賚無算官秩並加工商技藝
之微兼施溥逮有餘惠焉因以思臣民衆庶無時
不被
聖人之恩則亦無事不蒙
聖人之賜臣等既綜輯
恩賚一門而

茂賞之數復分次臚舉益以昭
帝王之福為天下之公有申錫於無疆者夫豈縟文之
是尚也哉
乾隆五十五年秋
皇上萬壽慶節中外王公諸臣咸預拜
賜自七月初九日至八月二十等日疊
頒金玉幣帛器物茶果有差
一

賜宗室親王郡王貝勒貝子鎮國公輔國公等二十九人共玉如意二十五柄蟒粧等緞二百六疋帽緯二十七匣大小荷包三十九對瓷漆牙盤瓶盌搬指等一百四十七件及茶果諸品詔款分載本門

恩賜

恩詔

一

賜滿漢文武諸臣京職大學士尚書都統

御前侍衛散秩大臣侍郎副都統以下侍衛驍騎校以

上等官外任總督將軍提督巡撫總兵鹽漕織造
關督以下道府將備丞倅弁目等官以上一百九
十四人共玉如意八十四柄紬緞等七百十九疋
帽緯三百三十匣大小荷包三百三十八對瓷漆
牙盤瓶盌烟壺搬指等七百六十件及茶果諸品
一
賜蒙古內外扎薩克汗親王郡王貝勒貝子公額駙台
吉塔布囊等一百六人共玉如意一百三柄朝珠

一百四十盤緞錦綢綾氊羢紗葛等一千七百九十疋帽緯三百十二匣大小荷包三百五十對扇一百四十匣瓷漆牙盤瓶盌烟壺搬指等一千零三百十件及茶果諸品

一

賜回部哈薩克哈密汗王台吉子弟貝勒貝子公台吉副使伯克等三十五人共玉如意六柄緞錦綢綾氊羢等三百九疋帽緯一百八匣瓷漆盤盌烟壺

搬指等三百十五件及茶果諸品

一

賜安南國王

御筆詩一章詩扇一柄聯扁一副西湖圖一卷木蘭秋

獮詩一卷嘉符啓瑞圖一冊

御製詩文集二十二函玉佛一尊玉如意四柄玉東方

朔一件玉盌二對玉盒一對玉玩二件珊瑚朝珠

一盤銀一萬兩馬一匹黄韁一副金冠五頂蟒袍

七件蟒粧等緞一百二十七疋帽緯五匣金帶一條玉帶一條時辰表帶鈎一副自鳴鐘一座帶鐘時辰表二個大小荷包十二對扇二柄銀絲匣九個漆桌二張玻璃琺瑯瓷漆盤盌花瓶烟壺等器五十二件硯二方筆墨各四匣絹箋四卷及茶果珍饌諸品特賜冠帶袍馬等物見謝摺世子一人金冠一頂陪臣員從行人護衛隨人管象人等一百五名共大元寶十一個銀七百四十兩緞綢等六百九十

疋布六百九十五疋大小荷包二十二對扇六柄筆墨三十六匣絹箋十九卷香四百五十枝玻璃瓷漆盤盌等一百五十六件及茶果珍饌諸品

一

賜朝鮮國王玉如意一柄蟒粧等緞四十四疋貂皮一百張馬一匹鞍轡一副硯二方筆墨各二匣絹箋二卷交來使齎回　正副使書狀官大通官押物官從人等六十四人共銀一千四百六十兩緞綢等一百

三十八疋大小荷包二十一對布四十六疋馬二
匹鞍一副香四百五十枝瓷漆盤盌烟壺等七十
八件及茶果珍饌諸品
一
賜緬甸國王
御書扇一柄又扇一柄玉佛一尊玉如意一柄金鑲玉
亭一座蟒粧等緞一百十八疋玉器六件琺瑯爐
瓶一具硯一方玻璃瓷器八十三件 交來使齎回 大小

頭目通事事從役三十人共平定金川戰圖平定回部戰圖二分大元寶二十二個小元寶一百個銀三百八十兩緞綢絹等二百二十四疋大小荷包二十二對扇四柄布一百五十六疋香四百五十枝瓷漆牙盤烟壺等器一百九十二件及茶果珍饌諸品

一

賜南掌國王

御書扇一柄又扇一柄玉佛一尊玉如意一柄金鑲玉

亭一座蟒粧等緞八十六疋玻璃器十件五色絹

一百張五色箋一百張 交來使頭目先目通事後齋回

生從役十九人共平定金川戰圖平定回部戰圖

二分大元寶六個銀一百五十五兩緞綢絹等一

百二十四疋大小荷包十二對扇二柄布一百二

疋香四百五十枝瓷漆牙盤烟壺等器一百十六

件及茶果珍饌諸品

一

賜金川番二品以下至六品土司土弁土舍頭人等四十四人共如意二十八柄銀九百二十兩緞綢等二百九十二疋帽緯八十四匣緯帽二十頂蟒袍補服裏衣各二十件朝珠二十盤帶二十條大小荷包二十對扇二十四柄靴襪各二十對墊褥二十副瓷漆牙盤烟壺搬指等二百九十件及茶果

諸品

一
賜臺灣生番頭目帶領番子義民首通事社丁等二十
一人共緞綢二百十二疋大小荷包三十對布一
百九十二疋瓷漆盤盌烟壺火燧等器三百二十
一件及茶果諸品
八月初七等日西藏達賴喇嘛班禪額爾德呢及
哲布尊丹巴呼圖克圖噶爾丹錫勒圖呼圖克圖
等恭遞丹書慶讚

萬壽各

賜佛供珍器幣物有差

一

賜達賴喇嘛玉佛一尊玉如意一柄玉器一件銅鈴杵一分雲産石朝珠一盤六十兩重銀茶桶一件銀壺一件銀執盂一件琺瑯瓶一件盤一對玻璃瓶一對爐瓶盒一件玳瑁盤一對大小哈達五十五個繡黄緞袍一件蟒粧緞各二疋大緞三十疋大小荷

包四對靠背坐褥一分呼圖克圖公扎薩克台吉堪布來使等三十三人共玉如意三柄銅鈴杵三分雲産石朝珠一盤雕鞍一副三十兩重銀茶桶二件銀執盂一件玻璃盤一對瓶十三對盌五對琺瑯盤三對瓶一對盌一對大小哈達十四個蟒粧等緞二十四疋大緞一百五十九疋虎皮三張豹皮五張獺皮三張布六百七十疋大小荷包七對

一

賜班禪額爾德呢玉佛一尊玉如意一柄玉器一件銅鈴杵一分雲產石朝珠一盤三十兩重銀茶桶一件銀壺一件銀執盂一件琺瑯瓶一對盤一對玻璃瓶一對盤一對大小哈達二十個繡黃緞袍一件蟒粧緞各二疋大緞二十疋大小荷包四對靠背坐褥一分呼圖克圖歲本堪布來使等二十一人共玉如意一柄銅鈴杵一分三十兩重銀茶桶

二件銀壺一件銀執盂一件琺瑯盤三對玻璃瓶
二對又一件盌一對大小哈達十四個蟒袍一件
蟒粧等緞八十四疋大緞八十六疋布三百五十
六疋大小荷包六對
一
賜哲布尊丹巴呼圖克圖噶爾丹錫勒圖呼圖克圖及
各呼圖克圖呼畢勒罕堪布喇嘛等一百五十二
人共

御書金榻金剛經塔一軸玉佛二尊西番七佛像一分玉如意四柄銅鈴杵三十三分時辰表二個大小哈達三十個瓷塔二座琺瑯瓶二對盤二件玻璃盌十對玻璃瓷器三十七件粧緞等緞三百八十疋大小荷包七十六對五色香餅四盒香一百五十束

是月十二日噶爾丹錫勒圖呼圖克圖等領喇嘛九百人在福佑寺等處恭迎

聖駕共賞銀九百兩

臣等謹按桑扈之詩首言人君受天之祜次言萬邦百辟之獲福攸同由乎寵錫之厚隨其等而有加多出常禮之外者也我

皇上大慶之期萬國朝宗嵩呼輯瑞凡與拜舞彤庭若戴穹蒼而親父母迺荷

天顔忭喜珍賜疊頒自宗親臣屬以逮藩服遠人各予以錦綺瓊瑶之

品祇受感懽即在黄衣慶讚徠獻遠誠亦莫不

普諸吉祥徧施多寶盖千古以來無如我

皇上之大福則亦無如我

皇上之大恩曲逮而彌廣預拜

賜之榮者允宜欽望外之

殊施而竊志親承之幸則雅詩所稱君子萬年福禄

宜之者有同慶也謹附録安南朝鮮國王謝表

以紀欣感之如一云

安南國王阮光平奏言臣萬里趨

朝謝

恩祝

蹕行抵熱河

山莊幸得瞻拜

龍顏抱見請

安仰蒙

天語殷肫曲加慰勞賜以佛像如意珍貝駢羅藏鏹盈

萬旋
命觀太常之樂
授尚方之餐恍然如聽鈞天如飲沆瀣若乃引對
殿門仰
親裁夫銓擢封章
奏御誦
批答乎丹毫以臣愚陋何以當兹榮遇欽惟
大皇帝陛下撫御萬方至仁燾育此下土臣民所共欣

藏於無已者至於待臣

恩禮千載奇逢三生至幸誠夢想所不到臣初進

覲即奉

賞冠帶袍馬金玉器玩不可數紀是

聖心軫臣跋涉之勞而格外加

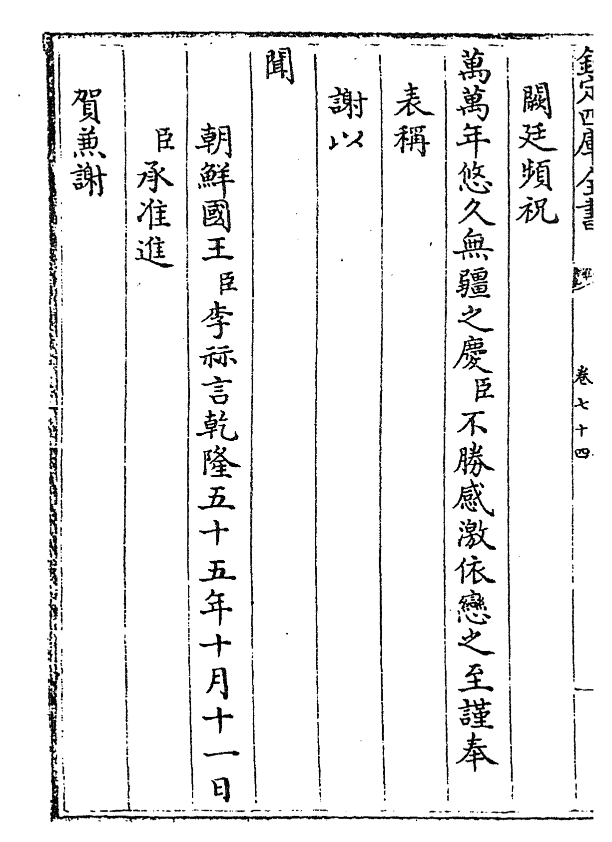
恩也迨臣進見于

澹泊敬誠殿欽奉

宴賞錦緞紬各色又蒙

加賞玉器朝珠錦疋文寶是
聖心鑒臣肫篤之忱而不以尋常藩封見待也至
御製詩文
御筆圖軸乃天地之大文人間之鴻寶而亦以
賜臣其他寶玉奇品膳饈珍味
恩賜絡繹不絕于道尤且曲徇微情
特加異典賜以親王冠服俾臣章釆華躬示
寵於王會趨蹌之列而臣之陪臣隨從人等無一不霑

渥賜且臣弱息遠在南交遥蒙
恩勅俾正維城自臣至其子若臣莫不戴
天地生成之德古今外藩受知實未有如臣之遇也今
仰奉
宸衷垂念臣國初創締造方殷埶難久留朝侍旋
諭回國臣感銜
恩不知所報惟顒俟
聖壽九旬重諧


闕廷頻祝
萬萬年悠久無疆之慶臣不勝感激依戀之至謹奉
表稱
謝以
聞
朝鮮國王臣李祘言乾隆五十五年十月十一日
臣承准進
賀兼謝

恩陪臣昌城尉黄仁點等回自
京師齎到禮部咨節該主客司案呈本年朝鮮國王
遣使具
表慶祝
皇上八旬萬壽仰蒙
聖恩在
圓明園
賞賜該王物件相應開单知照等因奉此竊伏念臣忝

守遐陬偏沐

晠化前後蒙被與

天無極乃兹進

賀陪臣朝

天之行

恩諭諄摯

賜賚便蕃嵩呼慶節猥蒙華袞之

奬琛獻菲品重益瓊玖之

錫緞貂鞍馬絹箋筆墨已是由心之
嘉貺而至如意紋硯之珍逦侈
宸詩
御銘之鐫雲漢昭回榮光輝燭此實往牒所未曾聞屬
國之未敢承者臣雙擎傳玩九頓莊誦謹與匝域
臣民感戴頌祝謹奉
表稱
謝者臣祘誠惶誠恐稽首稽首

伏以

楓宸北拱粗效抃蹈之忱

芝函東頒猥荷希異之渥感結千縷

愚踰百朋伏念臣久沭

皇慈叨守先緒春秋玉帛之靡懈常戴恤小之仁

天地雨露之若偏敢忽事大之禮不意星使之載返遽

蒙心貺之

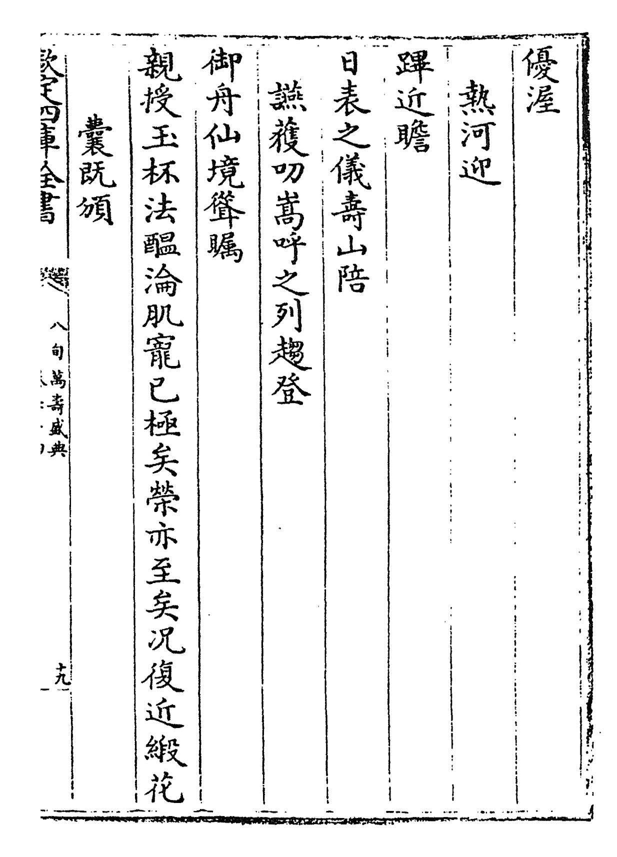
特紆蜀錦與華貂而誕宣無非

御府之佳品宛駒並寶鞍而遥降更侈文房之希珍迺
若
奎藻兩篇特鐫寶玉二品
帝化致庶徵之應綏以屢豐
聖德膺九如之厤錫我多福
雲章遠垂於鰈域星文並輝於虹光盖
春偏隆於弊邦而
賚迥出於常格玆盖伏遇

皇帝陛下
化洽五紀
祚衍萬齡遠近說懷長荷盈成之
福日月臨照咸頌煦濡之
恩遂令鯷封屢被
鴻渥臣敢不每思銘佩益勉圖酬地偏馬韓縱阻執玉
之列心懸
象魏徒切朝海之誠臣瞻

天仰
聖慈任激切屏營之至謹奉
表稱
謝以
聞
朝鮮國王臣李祘言乾隆五十五年十一月十一
日臣承准禮部咨本年朝鮮國王遣使來京慶祝
皇上八旬萬壽於七月內前赴

熱河瞻
覲仰蒙
聖恩
賞賜該使臣等相應知照等因竊念小邦久沐
洪化前後
聖眷曠絶今古迺者執賫之賤价粗效祝華之微忱猥
蒙
隆私薦被


優渥
熱河迎
蹕近瞻
日表之儀壽山陪
讌獲叨嵩呼之列趨登
御舟仙境聳矚
親授玉杯法醖淪肌寵已極矣榮亦至矣況復近緞花
囊旣頒

内府之珍藏駿馬雕鞍又侈

天廐之殊錫彩硯貢來華管隨降

恩光所曁匝域咸聳自顧偏邦何以得此於

聖朝也臣與一國臣民感激頌祝謹奉

表稱

謝者臣祘誠惶誠恐稽首稽首

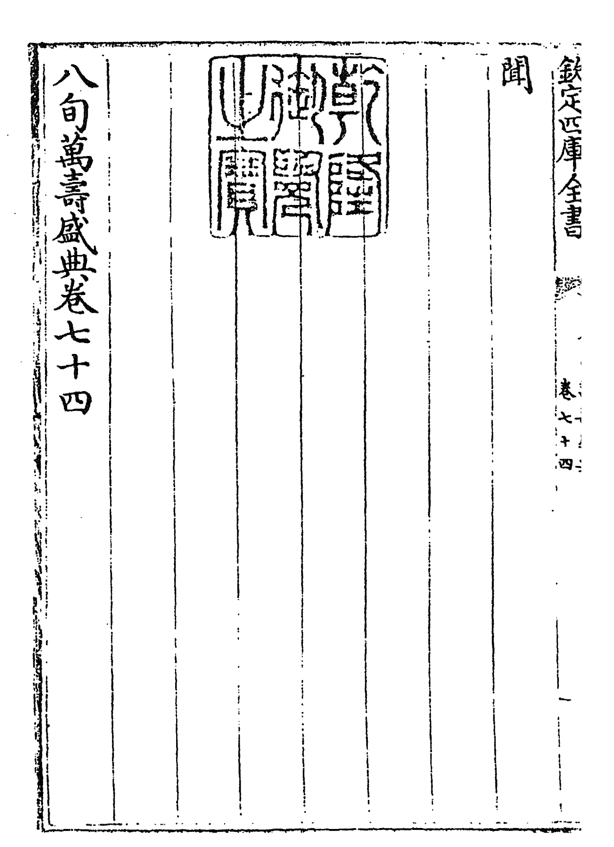
伏以使車遄征慶

萬壽之令節

法筵近侍荷一視之
隆私鰈域均歡
龍光徧被伏念臣處東地僻拱
北誠深
熱河之羽葆遥瞻縱阻呼嵩之列左海之包匭靡懈
常切就日之忱不料陪臣賀
八旬之行遽蒙
上國饗一朝之渥節回繞電幸值萬國同抃之辰

恩降自
天至有三价與宴之寵盖以視内服之
聖眷特加貺中心之
殊恩玆盖伏遇
皇帝陛下
道冠古今
澤洽中外
得壽得禄迓日升月恒之庥受共受球符

天覆地燾之德遂推
異數亦及荒陬臣敢不祗慶
皇禔恪修侯度東流萬折恒思江漢之朝北望三時彌
切岡陵之祝臣瞻
天仰
聖無任激切屏營之至謹奉
表稱
謝以



聞

八旬萬壽盛典卷七十四

欽定四庫全書

史部

欽定八旬萬壽盛典卷七十五 六

詳校官編修臣潘紹經

八旬萬壽盛典卷第七十五

恩賚十四　　賞賚二

乾隆五十五年原任大學士蔡新尚書曹文埴詣

闕恭祝

皇上萬壽先年

詔福建安徽督撫察其能否遠來并令傳

旨告之曲示體恤至是咸預稱慶

特賜蔡新詩一章以寵其行復
命沿途酌給舟輿
加賞上蓡以資頤養曹文埴之母並
賜如意貂緞
乾隆五十四年八月十四日奉
上諭明年朕八旬萬壽前經俯允王公大臣之請舉行
慶祝在籍大學士蔡新尚書曹文埴自必進京祝嘏第
念蔡新年逾八旬而曹文埴之母則年已望九若屆

期蔡新精神矍鑠曹文埴之母亦復體履康强伊二人自當前詣闕廷以伸慶祝之誠倘蔡新精力未能如舊曹文埴之母亦漸形衰老則高年跋涉斷非所宜而曹文埴遠涉京師不獲朝夕侍養伊母子亦未免彼此懸戀在蔡新曹文埴俱係大臣心殷葵向必不肯以私情上達因思福建安徽督撫近在同省見聞較切務宜留心體察如蔡新曹文埴有不能遠來之勢該督撫即應力為阻止倘伊二人以朕萬壽未

得與在廷臣工共伸慶祝即令在籍望闕行禮均足以展其忱悃也著該督撫將此旨告知蔡新曹文埴以示朕優加體恤至意

御製予告大學士蔡新來京祝壽詩以賜之庚戌

八旬幸我身猶健九望憐卿會膝前祇問蒼生待恙告相看白髮尚依然六千里豈江山隔一片心原上下聯摛藻誌予終始意臨歸忍賦送行篇

乾隆五十五年八月十四日奉

上諭予告大學士蔡新年逾八旬跋涉遠來抒誠祝嘏具見悃忱召見筵宴時看其精神步履矍鑠如前朕心深為嘉慰現在慶祝後自應令其仍回原籍但念自京至閩道路較遠著經過沿途各地方官酌備船隻肩輿俾得行程安頓並給給人參一斤以資頤養示朕優眷耆臣恩加無已至意

臣蔡新謹

奏為恭謝

天恩事竊臣恭際
椿禧獲伸葵向仰
聖躬之純固慰洽頻年承
慶賚之便蕃
恩優三接荷
佩橐之親觧奉
宸翰之寵頒兹復以臣歸程較遠命沿途酌給舟輿復
賜上復一斤以資頤養臣跪誦

綸音感深肌體欽承
優賜倍切兢惶伏念江湖
魏闕
昌辰多眷戀之私珍餌蒲輪皓首感
生成之德捧
奎章之下賁
俯聯一片臣心効華祝以上酬長頌
九如天壽六千里悲言遽去

億萬年冀

許頻來歸化測海之人共話太平琅嶠誠結贍

天之顧屢隨

王會於彤庭所有臣感激依戀微忱謹具摺恭謝

天恩伏乞

睿鑒謹

奏

臣曹文埴謹

奏為恭謝
天恩事本月十三日蒙
恩賞臣母如意一柄又十四日內閣奉
上諭曹文埴之母賞給大緞一疋貂皮十張欽此臣跪
捧恭領感激難名伏念本年恭逢
皇上八旬萬壽中外臣民臚歡洽慶臣得趨詣
闕廷瞻
天祝

皷倫觀
慶典屢奉
隆施實爲千古遭逢之至幸臣毋年高不能親申叩祝
以抒欣戴積忱遥望
九重方深悚仄乃蒙
渥澤優加
恩光下賁浮筠煥采琢芝朶以延齡珍木多文鏤檀枝
而布馥蔚豊貂之毹温毳丰茸展文綺之華吉雲

燦爛荷

熙辰之異數恖

内府之奇珍捧歸而獻南陔欣博慈顔悦豫拜受宸

北闕感激

聖德高深刻骨銘心頂戴無量謹繕摺恭謝

天恩伏乞

睿鑒謹

奏

一百十歲國子監司業銜郭鍾岳恭祝

萬壽

恩加鴻臚寺少卿銜

隆隆五十五年八月初五日内閣奉

上諭司業銜郭鍾岳現年一百十歲自福建原籍詣闕

祝釐精神矍鑠步履康強洵為昇平人瑞著加恩賞

給鴻臚寺少卿銜用示朕優老引年至意

加鴻臚寺少卿銜臣郭鍾岳謹

奏為恭謝
天恩事本月初五日奉
上諭郭鍾岳著加恩賞給鴻臚寺少卿銜欽此竊臣八
閱下士百歲期齡生長太平祝
聖人願多壽身遊
化寓荷
天子許近光數庚甲之迎
鑾膳

五巡與

六巡之盛迨乙巳之開

宴預千叟中一叟之榮補書淡墨徵名非儒生之夢想

所及

俯念寒氊篤志更國子之

恩秩特頒凡皆九十九歲以後之奇逢况際五十五年

無疆之

大慶扶鳩詣

闕攜來仙屋之籌稱兕介

蔭託在

皇人之穀乃復

宣鳳綍以晉階儼鴻臚之叅佐質慚蒲謝何期再拜頭

銜蔭仰

椿榮惟異常抒額祝歸話

朝廷異數

恩復加

恩幸延耆老長年壽還增
壽所有感激微忱謹具摺恭謝
天恩謹
奏
署江西巡撫姚棻入
覲祝
釐
恩賜其母貂緞

署江西廵撫臣姚棻謹

奏為恭謝

天恩事本月十七日蒙

恩賞臣母方氏大緞二疋豐貂六張臣謹叩頭祇領伏

念臣母於乾隆五十年五十四年蒙

特賜

御書扁額大緞貂皮屢被

恩施時深感戴欣逢

慶典咸覲
天顏隨鵷序以嵩呼近
龍光而爵喜仰沐
聖慈之錫類復頒
内府之殊珍彩煥層霄文綺貢魚軒之色温生愛日
豐貂增翟茀之華瀬曩時
雲漢爲章久荷褒榮於
鳳蓀慶此日

絲綸下賁迭膺
寵錫於蘭陔拜自
彤庭憶績室鳴機之夜歸陳子舍幸慈闈設帨之期
臚歡實切於全家銜感愈深於
慶節所有臣感激下忱理合繕摺恭謝
天恩伏乞
睿鑒謹
奏

臣等謹案朝廷禮遇大臣恩加耆碩或且錫類及於所生此非特一身一家之私慶也盖
一人躬備諸福爰敷福於羣工
聖鑒俯垂體恤周至有臣下所不敢覬幸萬一者仰
惟
九重殷注預止高年跋涉之勞曲體人子晨昏之養
洵
恩優而誼篤焉追觀夫鑾鑾來朝愈以

情聯上下趨蹌胥祝兼之
龍賚庭闈且使期齡膺加秩之榮疆吏拜駢珍之賜
遭逢至此朝野同懽何其沾被之溢於分外也
予當斯時也聞
命者詫為奇遘旁觀者播為美談因以知
皇上壽祺之貞固皆
純禧之慶澤有以推衍於無窮咸願受祉悠長閱十
年而重逢

曼羨益忭頌於無已焉爾

滿漢罷職文武各官建設經壇共申

嵩祝

恩賜錄用給銜者七百五人其候補候選等各有職人

員均加一級

臣阿桂等謹

奏為

奏聞請

旨事恭查向來建設經壇廢員革職之文武大員開列
名單進呈除奉
旨扣除外俱賞給降二等職銜其餘文武廢員由軍機
處詳核案情將情節輕者帶領引
見其餘均分別給銜原銜及降等職銜其休致候補候
選降調之員各加一級歷來遵辦在案本年恭逢
皇上八旬萬壽普天同慶凡在京及各省在籍人員共
效嵩呼建設經壇虔申祝

誐今據廣通寺壽福禪林雙關帝廟慈獻寺四處經壇

名册開送前來與本年春間直隸新城山東靈巖

建設經壇接

駕各條員一并核辦臣等謹將革職各員內在京文職

三品京堂以上武職副都統以上在外武職將軍

提鎮文職巡撫等大員開列名單案由進呈應否

加恩之處伏候

欽定其餘革職文武各員臣等詳核原案除留緝人員

毋庸置議外所有文職知縣以上武職守備以上
各員酌加核定分為三等擇其情節尚輕者列為一
等三十九員開叙案由請
旨帶領引見列為二等者一百七十八員酌擬
賞給原銜列為三等者一百六十九員酌擬降一等
賞給職銜此内如從前已給原銜者毋庸再予加銜其
應降等給銜之人從前已經得過降等職銜者此
次仍按等加給如有軍流以上餘罪雖經納贖此

次應得原銜者仍降一等其應得降等職銜者再降一等無可遞降者文武俱量予從九品職銜其革去職銜者均降二等給予職銜至刑部司獄五城吏目苑副覺羅學副管長護軍校兩司道府各衙門首領佐雜教職千把外委差官等員人數既多毋庸另分等次均酌擬

賞給降一等職銜凡級無可降之員仍各給予原銜至

例應加級人員除現任職官外其降調告病告養

休致候補候選捐銜及揀選截取就職凡有職銜

人員均各加一級籍㩦處分者免其處分毋庸加

級所有應行給銜加級人員恭候

降旨後將經壇原册及直隷山東建設經壇名册一併

發交吏兵二部逐一按名核對遵照辦理再未經

揀選就職之舉人貢監生員等及文武新科進士

已蒙

特聞

萬壽恩科共沾

渥澤毋庸再議已草之舉人生監等多係緣事及覆試

斥革情節較重應毋庸議謹將臣等核辦廢員緣

由酌擬具

奏並分繕清單恭呈

御覽謹

奏十月十三日奉

上諭朕八旬壽辰中外臣工同申歡慶所有滿漢緣事

罷職各員會集京師建設經壇共伸祝嘏本年春間
巡幸山東該員等亦有在新城靈巖等處設壇頂祝
者自應分别加恩覃敷慶澤茲據軍機大臣將史兵
二部册開各員案由情節分别等第開列清單核議
具奏朕詳加披閱核其情節較輕尚堪録用之范來
穆克登泰常愷文瑞晋仰馥邉廷掄福保凌廣赤沈
世壽豐紳福參泰李燦舒慶雲李振文郭繼儀范清
滏常德徐坤陳務本劉鰲劉得榮文祿趙增陳元善

陳純士荆自新張昉郝文星丁雲銘宮慕超扎爾杭阿盧芝田藍玉皂五保梁煥哈芬布時興李步崇李榮俱著交吏兵二部帶領引見其草職文武內外各大員三全李友棠謝溶生敦福任承恩安麟富珠禮托賓泰何俊施國麟亦著一併帶領引見候朕再降諭旨其餘應行賞銜加級分别辦理之處著照軍機大臣所議行俾得共膺品服之榮以示朕錫慶施恩闓澤均沾至意

吏部於十月初五日帶領引

見奉

旨李友棠謝溶生俱著賞給三品職銜回籍范衷著以主事用其革職之案帶於新任穆克登泰晉仰馥俱著賞給降二等銜文瑞著仍以員外郎用常愷著仍以內管領用其革職之案各帶於新任凌廣赤福參泰俱著以主事用其革職之案帶於新任福保沈世燾俱著賞給降二等銜休致豐紳著賞給降三等銜

休致舒慶雲李振文郭繼儀李燦俱著發往各原省以同知用其革職之案俱著帶於新任范清澄常德著發往各原省以通判用徐坤陳務本著發往各原省以縣丞用其革職之案俱著帶於新任劉鰲著賞給降二等銜休致趙增陳純士著仍以知縣用其革職之案各帶於新任劉德榮文祿張昉陳元善郝文星丁雲銘宮慕超俱著賞給原銜休致

兵部同日帶領引

見奉
旨三全著賞給三品頂帶休致安麟著在頭等侍衛上
行走托甯泰著在二等侍衛上行走何俊著賞給三
品頂帶休致扎克杭阿著賞給四品頂帶休致皂五
保著在三等侍衛上行走田藍玉著發往福建以守
備補用梁煥著以守備用哈芬布著在三等侍衛上
行走時興著在藍翎侍衛上行走李步堂著賞給千
總頂帶休致任承恩著交巡捕營以叅將補用施國

麟著賞給三品頂帶休致

吏部議列二等官原任翰林院編修祝堃待詔朱

玉衡詹事府左庶子九十四御史鄭澂郎中靈毓

主事張為衷內務府管領得勝保郎中四福理藩

院員外郎蔡克坦國子監助教吉清布政使永慶

富明安按察使巴尼琿糧道初之朴巡道觀祿文

德劉光昱知府觀亮恒豫袁鑒張思振廷毓倬令

阿李心耕何文耀彭時清韓永同知周道隆李炳

夏家瑜許祖堯沈霽劉長松諾明阿孔繼棟提舉
吳昇通判楊朝炳李英柳遜夏葛應淳丁時勤蕭
應錫張正仁運判汪寶善知州書明阿興德戴書
紳王鴻譽李祖直黃廷鏞張垌宋鐮陳良翼莫和
元知縣沈絢呂奎曜沈可培李璜蔣振閣唐汝風
張秉越舒元瀾劉立詮楊復鍾廷英張禧袁錫衡
潘衡俞潮何霈霖李樹德蔣大綸興德魯光訓朱
兆煓金仁覺羅永慶黃宗伊查浩王露張燮鼎黃

叔傅羅拔陳士鳳舒展李嵩喬葉夢齡蕭虞單湘楊震春何秉權胡京王孚鏞汪斌郭德平梁世禄陸鳴梧潘成章李文起陳愷馬良麒洪星焕張其昺余芳吳廷奇田登徐志鼎陳寶田徐藩李敌敏徐秉文馬崇信程巙胡守業朱潛發巴精何以上一百十六員俱係緣事草職並無餘罪列入二等應給原給又主事廖占鰲張旭齡大理寺寺丞劉秉恮通判王烈知州沈長春元依禄金垍王葆元

知縣捐陞知州許承志知縣李策歐陽樹韓爲霖
熊起磻陳士駿談清趙椿齡以上十六員俱係草
職後擬問徒杖應降一等給銜又員外郎葉成額
按察使王廷燮糧道王均巡道朱瀾知府王汝璧
張燮同知徐聯奎通判施雲漢知州景椿知縣李
名揚孫震李光萬吳蘭穀邉士堪以上十四員俱
係革職後問擬軍流應降二等給銜議列三等官
原任鴻臚寺卿劉墫國子監司業黄壽齡郎中吾

祖望袁鎬富森捐郎中銜范李員外郎王詡主事王肇成李洵周嘉猷李靜淵趙溶王德潤内閣中書康儀鈞張位筆帖式保住誠德明實德增蕚副指揮王棨徐恩巡道邊學海知府任溥施誠同知羅美濬劉望齡吳鎮饒九嶷通判張源曾土州同捐陞通判泰山知州鴈學沂張紱高瑛侯雲漢多澤厚賡景明知縣施峻任作乂任惠涂寧先王炳耀李椿田嘉種劉鳳鳴雷塼楊秉彛張慶綰胥繩

武張道昌周愛蓮劉業俊姚龍光孫功烈曹思鑑
馬文灝馬衍宗高虞祥張埰曹學詩宋維翰劉元
鼎才彙征夏至選王辛李舒乙牛敬一洪煦丁履
仁賀永瑞胡焜持莊張挺汲沈遠標葉橒焦式沖
以上七十五員俱係草職後並無餘罪列入三等
應降一等給銜又員外郎彥方筆帖式咸和福存
副指揮金鑾鹽法道周廷俊知府牛繩祖同知鄭
邦柱李洗心葉潞提舉吳燧知州于煌吳鳳來瞿

朝宗知縣顧永中翟建屏王秉正張士凱王其緒吳獻王惺卯龍標徐延翰富森布米錦趙廷樞江繩黄德齡張潤王志楷李孝澍孔毓檀金序璪李恩宜趙溥丁鐘戈雲錦李世偶李天英劉光第夏侯錡以上四十員俱係草職後問擬徒杖應再降一等給銜又給事中萬鳴陽郎中宋國珽員外郎圖山布李闊按察使吳之瀚鹽運使沈樹聲張萬選糧道鄭澐巡道俞成王麗禹櫵周升桓知府弓

養正方林范思敬馮埏李華鍾程學元張官五鄭
廷望同知景旺楊先儀席纘湯廷芳通判李叙知
州楊奎永錫陳珏咸胡錦曹麟開知縣孔昭烜馮
汝爲劉瑎王家幹張景運侯秉鈞王猶龍林瑯奉
鄧譙利以上三十九員俱係草職後問擬軍流應
再降二等給銜又員外郎永善苑副明慶副管長
廣慶博士陸新應降一等給銜司務愛仁阿應降
二等給銜筆帖式銜定德應降三等給銜知州陳

煥應降一等給銜知縣明德布應降三等給銜佐

貳教職李寶喬祝汝弼沈驥雲勵世求劉天綸黃

爍魏翼于庚李世龍洪中榆魏九倫于紹曾卯思

永黃冠軍毛敬昭楊照丁觀堯張廷獻聶瑜朱桐

黃珩吳士謹卯德孚劉焜王起元劉大呂沈元欽

汪兆鼎黃時和孟大年湯汝梅陸昌曾屈振甲梁

烜宋思謙萬祚彬周志禮張曾翥孫鈉吳曙雲張

裕柱胡尊仁楊益虔王千里潘元振李炳霞陳雯

張述宗張士俊歐煥奎程瀛登王德華吳彬鄭其
鳳張應綠張廷樞周天錫查潛宋宗璟王令份梅
曰瑚周謨揚諸葛移莊汝明孫建拔潘河黃良柱
盧嶠何琳石雙南朱能耀陳照張士璟鄭琯吳元
陞徐燦高壽王錫正趙萬年俞觀旭王瑜陳廷照
劉濬劉照書徐如洪丁名敬丁名敕唐寶樹辛開
一程學韓薛天佑王錦文曹學周崇高李憲祖包
大鵬孔昭錦孫濤姚昉朱懷玉單國榮段雲龍徐

維則程元鼎盧輝增楊朝玉宋天壽繆湘以上一
百零八員應降一等給衔佐雜張學英李勁楠查
桐蕭濬洪基陳英棟高其梅楊占先朱惇德黄元
泰屠士林邰宗堯蕭斐章蕭應鎮王鏳張瀌周禮
周佳士王岳揚沈玉麟李景劉必達陳應恩馬昶
李廷選陸兆元吕岐翥劉庚生張培鄒堤嚴文珍
梁士璋高秀升徐岱吳超龍熊芳姚應龍姚承裕
張應選謝用鴻謝詔銓周世珏朱浩閆逢源鍾式

金陳嘉謨王文華諶孝曾利緯周鐘趙連壁馮繼
先羅恩深曹文裕馬麟書陸吉韓日煌李大均沈
大宇錢廉張藻曾馬廷鑑張錫誠張保模徐德華
王明福張實材丁文瀾王恒伯金廷佐袁士元趙
萬清李烜戈幽丁啓元繆廷琨李從龍王赤南顧
基胡烱董漢亮唐蔚謝元發顧德煒茹鳳鳴王錫
圭朱照遠周徹李奉珽陳筦李琳王維新俞邦彥
錢堃王槐宋熠張玉吳景照沈如高奕孝朱湊寗

祖慰陳文煥陳開甲孟兆濬秦永寧史積琳李先
甲謝世蘭周邦賢李培單應璜單熠呂曠懷周維
清劉勛李星橋呂浩王煥穮以泰劉人傑何光曙
馬元泰蘇錫章何致慶張蘭誠黃文杰盧文耀汪
鏻周相容吳瓏湯泰生孫良吳蔡文彬馮泰謝際
運韓書陸之璽牛緒祖方珠李若虛程拱宗曹鑄
韓昌宋枚黃應元陳廷錦丁陰縈瓜芳琇何錫韓
朱鑾趙士璜何重謙黃鳳周嗣葉盧玉成張兆鯤

惲毓秀劉心法張琪趙存焯曾灝蔣攸鍌宋之嶶
趙世昌陳大鳳陸執玉蒲滋馨任廷梅王廷瓚余
啟鰲張治張裕福朱大用馮灝張大鵬張霖查宜
芳程兆勝史宗朝卞瀏鈕正緗李萬春陳錫文陸
廷颺倪文煥黃鶴卯奎射吳敬臣蔣世煥施作梅
程繕杜報恩張增琛駱鶴年陳以湜葛崇仁胡禮
模安宇樂馮允欽李雲棠濮師惲一清田含初趙
萬年鄭熥劉尚恕朱載鑑史泰孟廷璽徐銘標樊

鈺王秉彞胡章溥申譓魯恕祭杜杰穆士瀌張拱辰姚益佩賈希朱陳曾楣陶淦王繼棕胡堯棟何兆玉姚承華胡瑛金城喬峒莫玉紱孫錫純杜安邦任廷弼王士端邰嗣穀陳其道狄培沈鈺李蕙周德沛袁樂昌洪嵩年劉暟楊念槐張南至以上二百四十六員應降一等給銜查該員等俱係無級可降微員應各給與原銜以工共六百六十二員俱分别等第給銜奉

旨如所議行

八月二十六日奉

上諭編修周厚轅前因大考休致今來京祝嘏進獻詩冊復命出題考試所作詩句文理尚順且該員因繕寫越幅列入四等休致並非文理荒蹐尚可加恩錄用周厚轅著仍以編修用

臣等謹案盛王之世人無棄材大易著无咎善補過之占周官垂再宥曰過失之典有深意焉

我

皇上愛惜人材拔幽起伏不以微瑕偶累致廢斥之

自甘是以

甄録頻施曲示成全於格外茲遇

熙辰行慶大小臣来悔前此曠官之失感平昔受

恩之隆藉申甸叩祝

鼇再瞻

天日斯亦振奮騰躍不能自已之悃忱迺

皇上特申新命引對
彤廷或舊秩之復除或降資而量授務各遂其圖
報之私至夫加級給銜陟新階而榮命服寔羣
沾夫
浩蕩焉慶賞為德有如斯之洪纖畢暨也哉

欽定四庫全書

卷七十五

八旬萬壽盛典卷七十六
恩賚十五　賞賚三
恩敘
萬壽慶典在事諸臣
特予晉級
乾隆五十五年八月二十二日内閣奉
上諭本年朕八旬壽辰中外臣民俱踴躍輸誠共申祝

暇前歲即經王公大臣及督撫大吏等陳請辦理慶典經朕特派總理各事宜並諄諄訓諭毋得踵事增華致滋縻費茲朕于十二日進宫受賀十六日禮成出御園往來閲視道旁點景綵飾雖未免尚多華瞻而規置安頓之處均屬整齊妥協不惟外藩君長暨諸國貢使人等目覩昇平景象鼓舞欣忭即工匠人衆以至附近鋪戸俱可藉此稍霑利益且西直門外添蓋之鋪面皆資商賈貿易開張民間日用交易甚

便而外省所輸經費較之三十六年有減無增所辦
點綴都較三十六年更為完好是此次舉行慶典既
足抒臣民愛戴之忱而經理
詳定章程留心稽察俾臻妥善所有總辦慶典之阿
桂和珅福長安胡季堂金簡李綬伊齡阿均著加恩
交部議敘其在事出力之總辦監督各工員亦著查
明分別等第一體議敘以示朕行慶施惠至意

臣阿桂等跪

奏為恭謝

天恩事十月二十七日奉

旨總辦慶典之阿桂和珅福長安胡季堂金簡李綬伊

齡阿俱著加二級欽此欽惟我

皇上泰運重熙

乾行合撰正輪週于當午

慶溢璇圖叶環轉于逢庚

箕長瑤籙

建五而備膺五福

登三而慶遇三秋

鑒羣倫獻蝦之情殷舉

八衮稱觥之典茂仿蓬壺於海上積疊籌合合角亢于

中天迴環珠斗兼旬秋朗祥雲與麗日爭輝萬里

風和仙樂共衢歌並轉羅香載道學膜拜以爭徠

執玉盈階效嵩韛而恐後允稱

熙臺之上瑞聿開王會之新圖迺復

崇儉為懷撝謙著吉
鑾輿乍莅先節彌文
鳳罕重經均敷
闓澤聚工商而交市懋遷益荷
皇仁增廛肆以居民遊泳胥叨
帝澤凡此
九重乘時之敷錫實為億年初覲之規模臣等忐切臚
歡職慚協力燕喜惟吹夫豳籥鳩工非藉于岐謩

愧荷

絲綸特加甄叙竊幸階增兩級現叨踰格之新榮再瞻

典洽

九旬還沐慶成之舊例臣等曷勝感激歡忭之至謹合

詞繕摺恭謝

天恩謹

奏十一月初一日奉

旨知道了

十一月初一日奉

旨總辦慶典工程係和珅金簡專司其事著于所加二級外再加一級彭元瑞前曾查勘工程現又纂輯萬

壽盛典亦著一體加二級

臣和珅金簡彭元瑞

奏為恭謝

天恩事竊　臣幸依

壽寓游被

寵光苞符交會於
慶辰祝頌藉申於
盛典集九垓之觥斝如聞太室山呼合萬國之梯航竝
入文閶王會獻臺萊于幽雅陳鼕舞於
堯衢即上壽溯自三皇未必臚歡之廣況
聖齡高于六帝宜登紀盛之書而且
大賚推恩
惠心孚吉執役飽子來之直懋遷欣利市之增捧

賜銀牌徧被杖國杖鄉之叟分
頒鏐帑下逮攻金攻木之工
心恒屢于屏華
謨必垂諸經久
論宣四得見天人和一之符
記念八徵叶風雨和會之應際茲嘉禮競効歡心方以
在事為榮自知何力之有喜庶同于舞綵愧未足
以竭綿　臣和珅等情切兕稱職司鳩庀數比蕃於

康錫適符接晝之三
恩獨曠於班聯仰被
欽時之五　臣元瑞偶塵省視叨預編摩能未効一職之
勤殊尠稱塞叙忽荷重階之晉自問僥逾運值
長春啟户之徵蟲各奮
天垂膏露依階之寸草俱榮感惟勤慎之交銘心顧
升恒之久照所有　臣等感激下忱理合繕摺恭謝
天恩伏祈

睿鑒謹

奏

羣臣進獻

萬壽詩冊遴選百篇載歌頌門恭呈

御覽

恩賜大緞者十有二人

十月二十三日奉

旨内閣學士翁方綱順天府府尹吳省欽翰林院侍講

吳壽昌編修劉鳳誥禮部主事宋鳴琦俱著賞大緞二疋翰林院編修盧蔭溥俞廷掄程嘉謨阮元庶吉士張師誠舉人周嘉猷生員施鑾坡俱著賞大緞一疋

臣翁方綱跪

奏為恭謝

天恩事本月二十三日軍機處傳

旨賞臣大緞二疋欽此竊臣猥以庸愚疊荷

聖主鴻慈

恩眷優崇涓埃未報本年恭遇
皇上八旬萬壽臣隨衆繕進頌冊敬繹
聖人躬踐範疇之訓雖勉強鋪陳經義不過掇拾後儒
注釋之詞而於
乾坤之容
日月之光毫髮未能摹繪捫心揣分正切悚惶乃蒙
聖恩逾格隆施
寵光下賁榮霑綺繡欣依

溫綍之垂被服
恩輝永荷
長春之錫所有微臣感激下忱理合繕摺叩謝
天恩謹
奏
臣吳省欽謹
奏為恭謝
天恩事本月二十三日軍機處傳

旨賞臣大綬二疋臣謹譜

宫門叩頭祗領竊臣職居京尹

盛仰

王畿

日月之所照臨梯航于焉和會

八徵衍慶萬方蒙玉燭之調

大誥覃敷三輔共春臺之樂仰

聖躬之純固

親耤

親田同

壽宇之太平來王來享衢歌壤頌臣偕歡忭於康莊鳳

舞麟儀臣顒趨蹌於

廷陛乃以巍巍贊大穆穆窺

天附西京樂職之詞陳小雅介釐之義猥蒙

特賞雲霞下於九天捧出雙緘光彩盈於萬戶雖臣率

兆民而進祝忭喜愜而詞意親而臣偕八伯以臚

歡賡颺申雨
主恩渥所有感激微忱臣謹繕摺叩謝
天恩伏祈
睿鑒謹
奏
臣阿桂等謹
奏為據情代奏恭謝
天恩事據翰林院侍講吳壽昌等呈稱本月二十三日

奉
旨侍講吳壽昌編修劉鳳誥禮部主事宋鳴琦各賞大緞二疋編修盧蔭溥俞廷掄程嘉謨阮元庶吉士張師誠舉人周嘉猷生員施鑾坡各賞大緞一疋欽此謹叩頭祗領伏念壽昌等學愧雕蟲才慚刻鵠讀祕書於三館增一知半解以無能編慶牒於萬齡稽五帝三皇所未有恭遇
皇上右文典學

僉耄闡徵
四得兩論尊謙昭
聖德之光九如全詩
多福協天保之頌此在寰瀛臚祝真言語之幾窮若徒
藻縟摛詞吏
高深之無當臣等近承
教養勉習業於文章仰覩
光華凜

敷言於彝訓

健行貞吉占泰九三乾九三之文

富有日新闢

文二集詩五集之秘偕壤塗而詠澤惟欽

天大難名會章蔀以箕年共卜

壽增無量乃荷文繙

寵錫

温綍褒嘉捧來霞彩同欣被服之榮

賜出雲階下逮韋縫之士所有忭感下忱謹具呈懇請

代謝

天恩理合據情代奏伏祈

睿鑒謹

奏

先是七月二十五日原任翰林院編修周厚轅原

任大學士梁國治之子舉人梁承雲原任尚書周

煌之子舉人周興嶧迎

鑾獻冊

恩賞周厚𫄨大緞二疋梁承雲周興嶧各一疋

勅各省督撫曉諭耆老不必遠來慶祝屆期順天及各

省在京之年老官員兵民等恭迎

聖駕仍加

恩賞

乾隆五十五年二月十七日奉

上諭朕披閱康熙年間

萬壽盛典恭載

聖祖仁皇帝六旬萬壽時各省老民多有來京慶祝者今

朕壽届八旬普天同慶薄海臣民咸深忭舞朕恐外省

文武大員紛紛籲請是以每省酌派二三員並令各

帶道府承倅將備等官來京以遂其祝釐瞻覲之忱

至各省耆民人等雖未降旨准其赴闕而草野情殷

葵向思欲遠來効悃祝延萬壽者各省想亦不少朕

思年老之人正須頤養長途跋涉未免辛勤或因不

服水土偶生疾病轉非體恤高年之意不但外省地
方道路遥遠不便前來即順天直隸老民僻居鄉隅
亦不必齊赴京師致滋勞頓前已于恩詔内查明各
省耆民賚以粟布銀兩溥被恩施兹特再降諭旨著
各督撫轉飭地方官出示曉諭凡欲來京慶祝之老
民等俱著不必前來以副朕安老引年之至意將此
通諭知之
是年八月

恩賞各省在京迎

駕之八十歲以上官五員每員二十兩重銀牌一面七十歲以上官九員每員十五兩重銀牌一面九十歲以上兵民四十四名每名五錢重銀牌一面七十六十歲以上兵民八十七名每名四錢重銀牌一面又順天府屬迎

駕之九十歲以上至七十歲以上老民六十四名

恩賞銀牌各一面餑餑十二槕又浙江省在京迎駕
駕之九十歲以上老民八名
恩賞一兩重銀牌各九面壽杖各一根八十歲以上老
民四十九名每名一兩重銀牌八面七十歲以上
老民三名每名一兩重銀牌七面
兩淮浙江長蘆等商人承辦
萬壽慶典
特旨分別賞賚並

賜入宴見本門筵宴

乾隆五十五年八月十二日奉

上諭本年朕八旬壽辰中外臚歡兩淮商人情殷祝嘏踴躍急公具見悃忱其一應運課等項業經節次調劑以紓商力今該商等愛戴輸誠共伸華祝允宜特沛恩施用昭嘉賞所有此次兩淮承辦點景之總商洪箴遠鄭旅吉汪日初王履泰尉躋美江正大張大安巴敬順巳恒大余晟瑞黃潆泰程儉德張廣德羅

榮泰鮑有恒黄恒茂張肇恒孫世昌汪肇泰吳開大吳是聚巴善裕汪益新鮑逢吉賈恒順等共二十五名俱著加恩於現在職銜各加頂戴一級以示奬勵

又奉

上諭今歲朕八旬慶節率土臚歡現在來京祝蝦臣民俱已疊沛恩施同沾愷澤所有承辦慶典之浙江商人志切呼嵩亦宜一體加恩用昭嘉奬著將該商等本年應交柴塘生息銀十二萬兩於五十六年爲始

分作三年帶完以示朕錫福施恩至意

八月二十五

頒賞三四品職銜兩淮商人洪箴遠鄭旅吉汪日初王履泰江正大張大安巴敬順浙江商人何承和方瑞登吴志仁姚泰許紹奉五六品職銜兩淮商人程儉德巴恒泰黄瀠泰俞晟瑞浙江商人楊恒昌汪順吴本初吴仁豐天津商人王佩第愷劉克昌楊世安張永鋭金起霖楊秉檝徐都齊嘉穀魏臨

任振宗張天瑞李金鑑李文禄七八品職銜兩淮
商人尉躋美浙江商人江立本天津商人及貢監
商人朱晉郭鴻宋思德展秉禮董調元于義昇李
汝士韓鴻起范承業張帝臣張爾發等共四十七
人共耕織圖詩畫十二分九老會詩四十七張漳
絨寧綢宮綢緞共三百二十八疋大小荷包一百
十八對貂皮二百三十四張
兩淮鹽政臣全德謹

奏為代奏謝
恩事竊照兩淮商人洪箴遠等世受
聖恩感深
覆載籲請來京承辦
萬壽慶典於本月十二日恭奉
恩旨俱著加恩於現在職銜各加頂帶一級欽此該商
等拜
命之餘歡呼感戴隨據呈稱箴遠等鹺業淮南世叨

恩渥恭迓
六飛之時莅
寵賁湖山欣逢
七萃之頻臨榮增爵級或全蠲綱課
特恩沛而藏富彌多或借運
帑金商本裕而奇贏累倍比者疏宣積滯嚴緝私銷
奉樽節之規條愈流通於鹽筴春風萬竈海濱則
斥鹵充盈返照連江漢口則帆檣上下感

君恩之優厚葵向常殷祝
聖壽之崇髙嵩呼倍切逮
鈞天之嘉宴大樂初聞許福地以偕遊珍錫普被既使
蕃之晉錫復
重命以巽申華簪並沭於
龍光新級同鐫於鳳紀無兹華祝未効區區際此
堯天真同蕩蕩伏願
九旬萬壽常瞻

王會以胥來三江五湖引領

帝車之時邁所有纖遠等感激下情謹合詞呈請代謝

天恩理合據呈代

奏伏祈

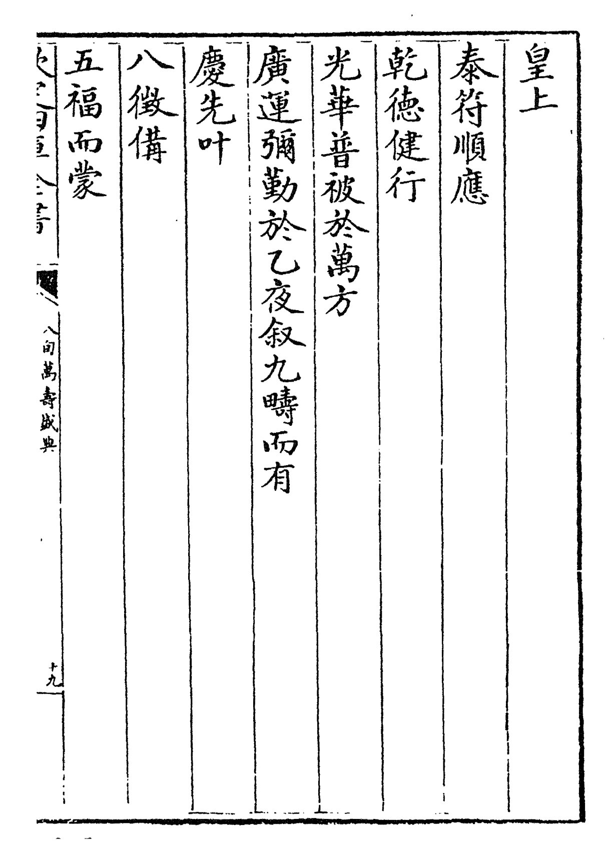
睿鑒謹

奏

臣江蘭謹

奏為恭謝

天恩事竊　臣世荷
恩培欣逢
壽社仰邀
殊擢重陟卿垣得隨鵷鷺於
慶霄獲覲共球於
王會茲復蒙
特恩加　臣弟　江番　三品頂戴　臣闓
命之餘實深感戴欽惟我



皇上
泰符順應
乾德健行
光華普被於萬方
廣運彌勤於乙夜叙九疇而有
慶先叶
八徵備
五福而蒙

麻親覘

七代五十五年方長之

景運二十二史未有之

隆期舉率土以臚懽獨全家而誌感

寵被迎鑾江上淮南草木生輝

恩沾稱兕堂前

闕下衣冠增煥伏願

堯天旦旦

軒紀年年千齡共樂於登臺億載抒誠於擊壤所有臣

感激微忱謹率臣弟江藩虔俟工次叩謝

天恩理合繕摺奏

聞謹

奏

臣琅玕謹

奏為代奏謝

恩事本月十二日恭奉

恩旨浙江商人本年應交柴塘生息銀十二萬兩於五
十六年為始分作三年帶完欽此該商等感戴
天恩歡呼抃舞隨據呈稱竊商等幸際
軒齡欣瞻
禹會感
恩培之優渥三疊久慶安瀾游
壽宇之熙恬
六幸曾迎

駐蹕擬抒誠於鼇戴湖山則縮地未能僅効悃於兕稱

雲日則躋堂彌近乃荷

芳林錫宴

內府頒珍慰麗澤之同情承負暄之重賞茲復

温綸特沛

寵渥優沾塘工本捍禦之

恩億萬重蒙貸息坍漲荷

精神之燭三年復沐奇贏惟有合頌三多申祈

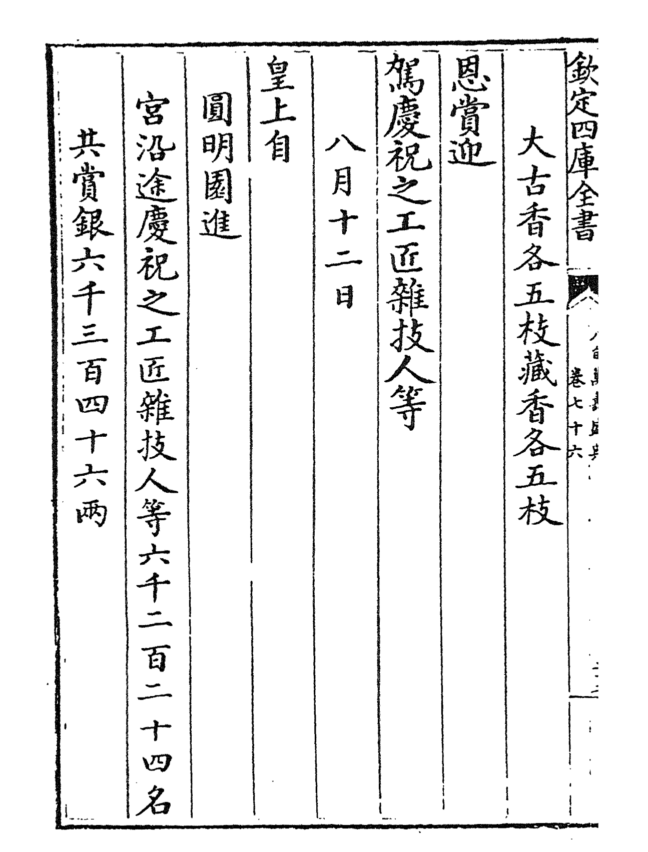
五福
九旬有慶更隨天竺雲來
萬壽無疆願共海潮音廣所有感激下忱謹具呈懇請
代謝
天恩理合據呈轉奏謹
奏
恩賞正一真人張起隆賢良寺僧實寧杭州各寺僧實
蔭等

八月十二日正一真人張起隆賢良聖因淨慈雲

林法喜等僧衆恭迎

聖駕

恩賞張起隆八絲緞一疋五絲緞一疋春綢一疋絹一疋大古香三十枝藏香三十枝僧實寧實蔭等五名四體字無量壽佛咒請雨經各二部銅佛各一尊香色絹各一疋香色春綢各一疋大古香各二十枝藏香各二十枝僧衆十六名香色絹各一疋



大古香各五枝藏香各五枝

恩賞迎

駕慶祝之工匠雜技人等

八月十二日

皇上自

圓明園進

宮沿途慶祝之工匠雜技人等六千二百二十四名

共賞銀六千三百四十六兩

臣等欽惟
皇上瑞叶芭符垓瀛萃慶稽十有二萬皇極之書從
未觏斯景運天下之祝
蝦來庭者如百川之朝海衆星之拱辰方愧悃忱之
未能畢獻豈復僥希
聖澤於格外顧幸
盛世地天交泰之會人和歳豐開
慶典於都畿適逢旭日麗霄祥風拂路迓

鑾儀而有喜陳王會以增圖在集事之臣子來之庶
惟恐殫力未周其曷以仰承
聖豫而我
皇之溥益臣民者則愈無不至焉
睿謨崇儉而庀工兼予以重階
茂德光謙而臚頌惟嘉其得體芻野老之葵傾莫遏
工商之鳩役爭先讚
大年如壽佛長春巹休風則康衢蜂集媚茲之義不

過略展寸私而
厚賚均頒已繁稠之逮徧然則
聖人之不遺一勞不吝一賞非皆
德之渥著用以協悠遠而愷溥施者乎

